

Economic Week Written by: Osama Geith

The issue of people sensing a return on investments

**Privatization Policies and Contradictory Assessments!**

There is almost a consensus about the direct effect of privatization policies on the issue of people sensing a return on investments. This is due to the transformation of the ownership concept from public to private, as well as the consequent radical changes in management styles aimed at enhancing performance and increasing revenues.

The achievement of these goals coincides with the measures for downsizing, or making redundant, the work force by means of early retirement plans. This sheds negative shadows on the general framework of the privatization policies. These negative shadows were further manifested in light of the spreading unemployment phenomenon and the inability to provide suitable employment opportunities.

Over the past several weeks, Economic Week has been handling this issue through the academic economists whose visions define the problems, complications and violations.

The epitome of this is the Omar Effendi agreement which showed obvious mismanagement. In spite of that, the government did not live up to its responsibility of appeasing public opinion or convincing it of the correct economic and financial logic behind the agreement, while finalizing all remarks and accusations in a scientific and objective manner.

Such was done to prevent the suffering of privatization, in addition to the avoidance of mistaken opinions about such privatization in the general public eye.

With regards to the direct effect of privatization policies on the issue of people sensing a return on investments, especially considering its close link to the current job market and the accompanying changes, Dr. Eng. Nader Riad, Chairman of the Egyptian-European Union of Business Enterprises, explained that privatization is a world wide trend.

Capitalist as well as socialist countries have adopted privatization as it has been undoubtedly proven that governments and states are management entities and not investors.

Management, in this case, means the creation of an investment climate without the need for participation. That is, laying the rules for regulating banks, stock markets and capital markets, as well as the laws and legislation for industry and trade in order to prevent monopoly or consumer antitrust, thus leaving the field wide open for national and foreign competitors to compete in presenting the best service to the consumer who remains the prime beneficiary in the end.

Dr. Riad noted that the world deals realistically with more than one theory in the field of privatization. Each has its pros and cons according to the different circumstances, in addition to the needs of each country and according to the development trends and requirements.

**Foremost among these theories is:**

- (1)** The theory which stipulates that the immediate finalization of privatization programs have an advantage of curtailing continuous sequential and compounded losses for each year of program delay. The theory maintains that if this is taken into consideration, then any sales deal, which occurs years later at a high price, constitutes a loss versus an immediate sale even if at a lower price. Thus, annual compounded losses must be taken into consideration when contemplating currently available feasible offers, through acknowledging the rate of the transaction as a factor in the comparison.
  
- (2)** The second theory takes into consideration the importance of the continuity of strategic industries, which require support and development through pumping new ideas and investments into the industries by the specialized buyer. Such applies to a vast number of industries, including the following: rubber e.g. tires; chemical e.g. fertilizers; steel e.g. cables, wires or welding wires; as well as industries of the infrastructure, notwithstanding the strategic importance of other industries.

This kind of privatization raises investment concepts to the extent of making the state a major investor. Such with the aim of trying to attract international investments so as to step into the limelight with acquired modern technology to cover the local market and deal with world markets as an equal and able competitor.

This kind of investment mainly occurs in monopolistic industries of very specific specializations; hence it is only natural to deal with each industry individually, according to their specific rules and not in line with the rules of regular local bids and tenders.

The privatization program has remained a burden on Egyptian economy for many years due to its passage in the tunnel of corruption and darkness. As a result, this has led to the phenomenon of trembling hands which we hope will shortly end. However, there was a general climate which wrongfully assisted in the increase of the number of trembling hands.

Not to mention the weakening confidence of the Egyptian negotiator; a matter which completely contradicts the professional and vocational traits that must exist in the professional negotiator.

**Dr. Nader Riad** presents a personal evaluation of events related to privatization and the debates it has stirred. Dr. Riad believes that the spreading of doubt is completely untrue and unrealistic. The Ministry of Investment, represented by a variety of holding companies including its own, have qualified persons specialized in evaluation and sales transactions; hence they possess the necessary data and strategies that enable them to make the right decisions.

Furthermore, it must be noted that in the majority cases there is more than one axis or platform within the companies themselves which guides any decision before it becomes final.

Dr. Riad also believes that it is necessary to warn that there is a phenomenon taking place with the purpose of terrorizing those involved in these transactions so as to prevent its completion. He explains that this is neither in the interest of the individual, nor the corporation nor the state.

**(3)** There is a theory adopted by many industrial countries in recognition of the potential buyer's point of view, which is that the possibilities of future successes of any company offered in the privatization program is decided on the purchase date, as well as the conditions of the sale. This means that the sale of a company at an exaggerated price, or with unreasonable terms,

will not be conducive to that company's future success, if accepted by the investor in the first place. However, it has been recognized that this is not in the interest of the state as it drives the new investor to failure before he even begins. The state must make all facilities available to the potential buyer, as a means of encouragement for purchase. This would not be taken as a point against, but for the state, since it is a factor of guided judgment which achieves benefits for the state through the benefit of the individual and private industry owned by individuals.

On the proposed amendments and additions to the current privatization policy, Dr. Riad suggests that a new state policy be adopted, aimed at encouraging Egyptians to take part in the privatization program without any hesitation.

In addition to granting the individuals with facilities to encourage them to take risks and carry burdens on behalf of the state. As a result, a mutual benefit for both parties will be achieved whereby the individual accomplishes business success, whilst the state accomplishes economic success.

To inspire such a concept, the present role of the Ministry of Labor has changed in light of laborers receiving their rights without impendent, thus reducing the requirement of imaginary defense of the laborers rights. The Ministry is no longer preoccupied with assisting laborers in maintaining employment.

Instead, it is focused on developing the performance of the employee, in addition to raising their wages to improved salary bands. Such is achieved through additional vocational and professional training.

This change coincides with the theory that all Egyptian laborers belong to the Ministry of Labor and not only those in public sector companies are offered for privatization, as the public sector companies will be accompanied by other employees in case of redundancy or settlements, as is presently the case.

Furthermore, privatization ensures an early retirement package without restricting personnel in their search for new employment opportunities, whether on their own or in other professions. This same policy is applied in England, Germany and unified Europe.

**(4)** As for the theory of applying privatization to a country like Germany, we find that unified Germany has privatized all of East Germany within six years, whilst making inexpensive funds available through its banking system. The funds are at a rate of 1% interest and redeemable after 10 years. Germany contributed several million German currency to the initial stage of the privatization of East Germany. Upon the completion of privatization, this amount was fully redeemed. Hence, the success of privatization schemes on a large scale, require redeemable state financing through banks, whereby the required funding will be made available in return for low interest rates within a financial structure made accessible to the banks via the state who would bear the difference in interest rates.

In all cases and under all circumstances, the means for evaluating companies' finances or economics must be within the correct specific international criteria and precedents. This constitutes a dominant general trend and thus cannot be subject to partial or customized applications unlike in the German experience, where the main goal was to combat the East German Communist system and its applications at all costs.

Similarly, this was the case in confederate Russia where privatization was at the heart of all discussions due to the occurrence of immense corruption and organized looting by the economic and political mafia.

This week, we presented a vision from within the business community reflecting the priorities and views of this sector. It is the vision of a man of industry who occupies many positions of responsibility of a general nature; nevertheless it is a vision which presents a view of banking capitalism. Proof of this was the calculated applications on the European Rightist policies of privatization, conducted by former British Prime Minister Margaret Thatcher.

Such was concluded under the banners of popular capitalism, i.e. widening the owner base among the British people, in addition to transforming the have-nots into haves of enterprises and public companies as shareholders while laying heavy restrictions on assessment operations and sales offers, as well as insisting on the assumed golden rule of the government in each enterprise or company sold.

Furthermore, the board of directors would have veto powers over any decision negatively impacting consumers, or betraying the general economic interest in England or wherever public opinion is concerned. Eventually, privatization became an asset to successful general policies felt by the public as a positive return on the standard of living and prosperity, which promotes health, safety and security of the national economy.

In Egypt, the general commitment to organizational restructuring is gradual; however it cannot be ignored or circumvented. It is tied to rejection of rapid and sudden shocks.

It is sensitive to social and humane issues. Hence, this does not agree with the call for rapid privatization and thus completely contradicts all theories of sale at a low price under different pretexts and outlandish excuses, which in the end results in rumors, misconceptions and causes fires.



## **Die Wirtschaftswoche**

von Usama Geith

**Die Frage um die Auswirkungen des wirtschaftlichen Entwicklungsgewinns auf das subjektive Empfinden des einzelnen Bürgers (4)**

### **Privatisierungspolitik... und die Widersprüche der Beurteilungen?!**

Es besteht eine einheitliche Meinung darüber, dass die Privatisierungspolitik direkte Auswirkungen auf das subjektive Empfinden des einzelnen Bürgers für den eigenen Profit hat. Diese Politik bedeutet nämlich die Umstellung des Eigentumsschemas vom öffentlichen Besitz in den Privatbesitz und die damit zusammenhängenden tief greifenden Veränderungen in den Bereichen der Verwaltung und der Arbeitsorganisation.

Ziel ist die Qualitätsverbesserung, Erhöhung der Gewinnspanne und die parallel verlaufende Verwirklichung dieser Ziele.

Auch beinhalten diese Veränderungen bestimmte strategische Schritte zur Verminderung der Arbeitslosigkeit und aber auch die Auflösung und Streichung einiger Arbeitsplätze durch die Einführung der frühen Renten und anderen Verfahren.

Diese Änderungen werfen Schatten auf das Gesamtbild der Privatisierungspolitik, die mehr und mehr an Tiefe gewinnen, da sie von einer steigenden Arbeitslosenquote und vom Misserfolg der jährlich neu in den Arbeitsmarkt eintretenden Arbeitskräfte bei der Suche auf einen geeigneten Arbeitsplatz begleitet werden.

In den letzten Wochen wurde das Thema:

**„Die Frage um die Auswirkungen des wirtschaftlichen Entwicklungsgewinns auf das subjektive Empfinden des einzelnen Bürgers“**

mehrere Male vom Wirtschaftsanhang der Al Ahram Zeitung „Die Wirtschaftswoche“ aufgegriffen.

Die Beurteilungen von Wirtschaftsexperten zeigten und unterstrichen die Probleme, Komplikationen und Überschreitungen der Privatisierungspolitik, die ihren Höhepunkt im Handelsabkommen von „Omar Efendi“ erreicht haben.

Dieses Abkommen war umgeben von offensichtlichen Unstimmigkeiten und zusätzlich dazu hat die Regierung nicht ihre Aufgabe wahrgenommen. Die bestand darin, die öffentliche Meinung zu beruhigen und die Bevölkerung vom logisch korrekten wirtschaftlichen und finanziellen Ansatz der Privatisierung zu überzeugen.

Diesen heiklen Vorfall hätte man mit viel mehr Feingefühl angehen müssen und darauf achten müssen, die bestehenden Vorurteile und Vorwürfe mit wissenschaftlicher Objektivität zu behandeln, um den Privatisierungsvorgang zu retten und seine Glaubhaftigkeit und Praxistauglichkeit den Bürgern nahe zu bringen.

Das Empfinden des einzelnen Bürgers bezüglich des persönlichen wirtschaftlichen Profits, wird stark von der heutigen Privatisierungspolitik und der damit zusammenhängenden sich verändernden Arbeitsmarktsituation beeinflusst.

In diesem Zusammenhang stellt Dr. Ing. Nader Riad, Präsident des ägyptisch-europäischen Unternehmerverbandes fest:

Die Tauglichkeit der globalen Privatisierungspolitik hat sich sowohl in kapitalistischen sowie in sozialistischen Ländern bewährt, da von Experten bewiesen wurde, dass Länder und Regierungen eine verwaltende Funktion einnehmen und keine Stelle für Investitionen sind.

Verwaltung bedeutet in diesem Sinne die Bereitstellung und Schaffung eines passenden Klimas für wirtschaftliche Investitionen durch die Streichung von legislativen Überrechten wie z. B. die organisierte Regelung von Banktransaktionen, Wechselstuben, Geldmärkten und Gesetzgebungen, die den Wirtschafts- und Technologiemarkt regeln und den Verbraucherschutz unterstützen.

Stattdessen bieten die Länder den eigenen als auch ausländischen Wettbewerbskandidaten die Chance, sich in der Fähigkeit zu messen, die beste

Dienstleistung anzubieten und im Endeffekt das Vertrauen des Verbrauchers zu gewinnen.

Dr. Nader Riad deutet auch darauf hin, dass in der Wirklichkeit, Privatisierungsansätze verschiedenen Theorien entspringen, die alle, je nach Situation und Bedürfnisse des jeweiligen Landes und je nach Wirtschaftswachstumtendenz, Vor- und Nachteile haben.

Eine der wichtigsten Theorien besagt:

1. Die schnelle Ausführung und Umsetzung des Privatisierungsprogramms bietet den Vorteil der Einschränkung von Wirtschaftsverlusten, die sich durch verspätete Umsetzung Jahr für Jahr vermehren.

Diese Verluste müssen in Betracht gezogen werden, z.B. beim Abschluss von hohen Handelskammer über mehrere Jahre. Diese Abkommen erzielen hohe Verluste für die Wirtschaft des Landes im Vergleich zu günstigeren Abkommen, die sofort abgeschlossen werden können.

Dies bedeutet, dass die sich ansammelnden Jahresverluste einen guten Grund dafür gehen, das Programm zügig in die Tat umzusetzen, um viel versprechende gut Angebote in Anspruch nehmen zu können.

2. Die zweite Theorie befürwortet das Fortbestehen von strategisch wichtigen Industriezweigen und deren Unterstützung und Ausbau durch die Umsetzung neuer Ideen und Kapitalinvestition von Investoren mit Erfahrung im jeweiligen Industriebereich.

Als Beispiel dient die Kautschukverarbeitung zur Reifenherstellung, Chemieindustrie wie z.B. Herstellung von Düngemittel, Eisenindustrie, Gussstücke, Kabel, Schweißdrahte und die Verarbeitung weiterer Rohstoffmaterialien, die essentiell im Baugewerbe gebraucht werden. Dabei soll bei der Umsetzung der Ideen keine Industrie bevorzugt werden.

Diese Art von Privatisierung stärkt das Investitionskonzept und macht aus dem Staat einen riesigen Investor, der bemüht ist internationale Investitionen

anzulocken und damit in das Rampenlicht der neu erworbenen Technologien zu rücken, die für die Deckung des lokalen Marktes und für den Wettbewerb geeignet sind.

Solche Investitionen eignen sich in der Regel für die spezialisierten Monopolindustrien, die nach ihren besonderen Regeln verwaltet werden und nicht nach dem lokalen Ausschreibungs- und Versteigerungsgesetz gehandhabt werden.

Hierbei ist es wichtig zu erwähnen, dass sich Laien in die Transaktionen einmischen und ihre Meinungen über die noch nicht abgeschlossene Verhandlungen, die den Gesetzen der Vertraulichkeit unterliegen, breit in den Zeitungen darlegen, wodurch sich die Anzahl der Unruhestifter erhöht. Davon ganz zu schweigen führt dies zum Verlust des Vertrauens in den ägyptischen Unterhändler, dessen persönliche Meinung von einigen Leuten in der Presse untergraben wird. Dabei benutzen einige die Presse nur als Sprungbett um seinen Äußerungen zu widersprechen, eine Sache, die den Charaktereigenschaften eines professionellen Unterhändlers widerspricht.

Das nützt dem Staat in keiner Weise, im Gegenteil, es werden sogar einige Situationen, zu Gunsten einer oder mehrerer Personen, zur Misstrauensverbreitung missbraucht, um sich als Retter in der Not aufzuführen, und zu behaupten mit ihrer Meinungsäußerung vor einer Situation gewarnt zu haben.

Dies entspricht natürlich nicht der Wahrheit. Realität ist, dass das Investitionsministerium in den eigenen Beteiligungsgesellschaften und angegliederten Schwestergesellschaften, vertreten ist. Die Im Gegensatz zu anderen Unternehmen, alle notwendigen Daten und Strategien für den fachmännischen Verkauf und zur speziellen Auswertung besitzen, die es ihnen ermöglichen entsprechende Entscheidungen zu treffen, in Anbetracht, dass es in den meisten Unternehmen eine Vielzahl von Entscheidungsträgern und –ebenen gibt, die jede Entscheidung in die richtige Richtung lenken, bevor sie die abschließenden Stadien der Verkaufsabwicklung erreichen.

Diese Sache warnt uns vor einem Phänomen, das zum Ziel hat Verhandlungspartner einzuschüchtern, um anstehende Verhandlungen

aufzuhalten, was nicht im Interesse der Einzelperson, Organisation oder des Staates ist.

3. Eine andere Theorie, die viele Industrieländer befolgen ist eine Theorie, die der Sichtweise des potenziellen Käufers entspricht.

Dabei werden zukünftige Erfolgchancen und Konditionen eines im Privatisierungsprogramms zum Verkauf angebotenen Unternehmens erst am Kauftag festgelegt.

Verkaufsangebote eines Unternehmens zu überhöhten Preisen oder zu harten Konditionen garantieren der jeweiligen Industriebranche keinen Erfolg, auch wenn der Investor diese Bedingungen akzeptieren würde.

Es liegt nicht im Interesse des Staates, da der neue Käufer von Beginn an zum Scheitern verurteilt wird.

Es ist daher die Aufgabe des Staates dem potenziellen Käufer genügend Anlässe zu bieten, um ihn zum Kaufen anzuspornen.

Das wird dem Staat nicht als Vorwurf gemacht ,sondern eher als Bestandteil rationaler Staatsführung betrachtet, die im Interesse des Staates handelt und somit das Interesse des Einzelnen und die volkseigene heimische Industrie schützt.

Wir wären alle zufrieden, wenn der Staat eine neue Politik einschlagen würde, die seinen Landsleuten ohne zu zögern die Möglichkeit gibt in die Privatisierung einzusteigen. Dabei müssen die nötigen Dispensen für ein solches Unterfangen gewährt sein, um die Risiken und Lasten, die mit einem solchen Projekt verbunden sind, anstelle des Staates zu tragen.

Dabei wird der Investor für sich persönlich industrielle Erfolge erzielen und der Staat einen wirtschaftlichen Erfolg erleben, damit wird das Ergebnis dieses Prozesses ein doppelter Erfolg.

Jahrelang blieb das Privatisierungsprogramm eine Last für die ägyptische Wirtschaft. Korruption und Verderben überschatteten seinen Weg und erzeugten das Phänomen „Unruhestifter“.

Eine Sache der ein Ende bereitet werden muss.

Die Rolle des Arbeitsministeriums hat sich heutzutage dabei bedeutend verändert. Die Arbeiter bekommen nun ohne Hindernisse ihre vollen Arbeitsrechte, feste Arbeitseinstellung und Weiterbildung soll im Rahmen von Lern- und Qualifikationsprogrammen zugestimmt werden, um den Arbeitern die Möglichkeit zu bieten die Gehaltsleiter hochzusteigen.

Mit dieser Veränderung entstand gleichzeitig das Konzept, das alle Arbeiter unter der Betreuung des Arbeitsministeriums stehen, und nicht nur die Arbeiter, die im öffentlichen Sektor, der zur Privatisierung steht, tätig sind.

Des Weiteren stellt der Privatisierungsprozess Mechanismen für den frühen Ruhestand zur Verfügung, der es möglich macht den Arbeitern, die von diesem System betroffen sind, nach neuen Arbeitmöglichkeiten zu suchen, egal ob es eine freiberufliche Arbeit oder eine Festeinstellung ist.

Ein System, dass sich dem in England, Deutschland und der EU angewandten Mechanismen anlehnt.

4. In Hinblick auf Deutschlands Privatisierungsversuch, ist zu erkennen, dass die Bundesrepublik in nur sechs Jahren ganz Ostdeutschland privatisiert hat. Dabei stellte sie gleichzeitig günstige Kredite, mit nur 1% Zinssatz und 10 Jahren Rückzahlungsfrist, zur Verfügung. In der ersten Periode erreichte die Geldsumme, die Deutschland zur Privatisierung Ostdeutschlands ausgab, eine Höhe von einigen Millionen Deutschen Mark, die nach Beendigung des Privatisierungsprozesses voll zurückerstattet wurden.

Das bedeutet, dass der Privatisierungsprozess unbedingt rückerstattungsfähige Finanzierungsmöglichkeiten, von Seiten des Staates benötigt,

Banken sollen daher notwendige Kredite mit niedrigen Zinssatz, die im Rahmen eines besonderen Finanzierungssystems vom Staat finanziert werden, der Privatisierung zur Verfügung stellen.

Die finanziellen und wirtschaftlichen Bewertungen der verschiedenen Firmen müssen unter allen Umständen den präzisen internationalen Standards unterstehen, die alle eine gemeinsame Richtung einschlagen.

Die Einteilung solcher Beurteilungen in partielle Anwendbarkeit oder in Anwendung unter bestimmten Bedingungen (persönliche Umstände) ist generell unerwünscht. Das sieht man am Beispiel Deutschlands in Sachen Privatisierung.

Das Hauptziel im Privatisierungsprozess Deutschlands bestand in der schnellen Beendigung des kommunistischen Regimes in Ostdeutschland und die Ausmerzungen seiner Auswirkungen, ohne Rücksicht auf Verluste zu nehmen.

Gleichzeitig wurde dieser Plan in Russland ausgeführt und zettelte eine nicht endende Diskussion über Korruption, organisiertem Raub, politischer und wirtschaftlicher Mafia an.

In dieser Woche möchten wir die Ansichten der Unternehmerklasse anschaulich machen, die natürlich die Prioritäten dieser Gesellschaftsklasse widerspiegeln und die Politik der Privatisierung mit dem Hintergrund des eigenen Nutzen und der persönlichen Vorteile betrachten.

Die folgende Ansicht gehört einem Industriemanager, der mehrere öffentliche Ämter bekleidet. Sie kann nur als Teilansicht in der Gesamthaltung des Wirtschaftskapitalismus betrachtet werden.

Margaret Thatcher, die ehem. Britische Außenministerin, eine Vertreterin der rechtsorientierten europäischen Einstellung in der Privatisierungspolitik, liefert den Beweis für die soeben erwähnte Haltung.

Ihre Anwendungen fanden unter dem Motto "**Bürgerkapitalismus**" statt, der das Ziel hatte, die Basis der besitzenden Bevölkerungsschicht zu erweitern und nicht Besizende durch Aktienanteile zu Besitzern von Firmen und anderen öffentlichen Institutionen zu machen.

Dabei wurde sehr darauf geachtet, den Wert der Firmenaktien richtig einzustufen, die Firmenbeurteilungen zu verschärfen und die Existenz des goldenen Pfeils zu sichern, den die Regierung in jeder Institution und jedem Betrieb besitzt.

Dieser festgelegte Anteil gibt der Regierung das Recht, bei Entscheidungen des Betriebsvorstandes mit negativen Auswirkungen auf den Verbraucher oder auf das allgemeine Wirtschaftswohl, Veto einzulegen.

Dies ist ein Beispiel für den Privatisierungsansatz in England, der sicherlich als bürgerfreundlich kategorisiert werden kann.

Solch ein Ansatz lässt die Möglichkeit bestehen, Privatisierung als einen der Grundsätze in das Geflecht der erfolgreichen allgemeinen Richtlinien einzubetten, wobei jeder Einzelbürger die positiven Auswirkungen dieser Politik an seinem eigenen Lebensstandard spüren kann und gleichzeitig die Volkswirtschaft gesichert werden kann.

In Ägypten stehen die anfänglichen Verbesserungspläne der Rahmenregelungen in enger Verbindung mit dem Prinzip der graduierten Stufung.

Das Ziel ist die Vorbeugung von unerwarteten Schocks und die Beachtung der sozialen und menschlichen Aspekte und Resultate dieses Verbesserungsprozesses.

Demzufolge müssen alle Aufrufe zur schnellen übereilten Umsetzung des Privatisierungsplans vermieden werden.

Auch geht der ägyptische Ansatz nicht mit der Tendenz des billigen Verkaufs konform. Solch gedankenlose Kaufabwicklungen sind das Produkt von falschen Versprechungen, Gerüchten und gezielter Brandstiftung.